**№ 13 дəріс. Фольклор мен әдебиеттің арасындағы интертекстуалдық байланыстар**

Фольклор мен әдебиеттің бір-біріне әсерін, түсіретін сәулесін, сонымен бірге алшақтығын, басқаша айтқанда сөз өнерін­дегі өзіне тән көркемдік әлемі бар екі эстети­ка­лық жүйенің сан ғасырдан бері жалғасып келе жатқан өміршең арақатынасын зерттеу – күрделі де күдірлі мәселе.

Қазіргі ғы­лымда тарихи поэтика мәселесін әлемдік сөз өнерінің даму заңдылығы тұрғысынан қарастырып, көркем мәтіннің өмір сүру шартын үш дәуірге бөліп қарастыру үрдісі бар: ең көне кезең – синкретизм (яғни, фольклорлық дәуір, бұнда авторлық туынды жоқ), одан кейін – канондық үлгі дәуірі (Бұл қазақта ауыз әдебиеті кезеңі: классик жыраулар поэзиясынан бастау алып сал-сері ақындар шығармашылығымен аяқта­лады. Бұнда фольклор мен ауыз әдебиетінің қан-сөлі араласып жатады, автор тұлғасы жартылай байқалады), ақырғы кезең – канонды бұзушылық (Бұл кезеңде түбегейлі авторлық шығармашылық пайда болады, қазақта бұл дәуірді өмірге әкелуші – Абай Құнанбаев. Бүгінге дейін жалғасып отырған бұл кезеңде автор фольклорға оралады, бір­ақ ол оны жеке қолтаңбасымен безен­діріп, бедерлеп, өңдеуден өткізіп, ұстартып кәдеге жаратады. Сол себептен де зерттеу­шілер бұл кезеңді кейде неосинкретизм деп те атайды). Осы тұрғыдан барлай қарағанда тәуелсіздік кезеңіндегі поэзиядан фольк­лорлық дәстүрлі қолданыстарды игерудің небір үлгі-өрнегін көре аламыз.

Елді елең еткізген «Емендер түнде бүр­лейді» (Алматы, 2002), «Бұрылыс» (Алматы, 2007) деген жыр жинақтардың авторы ақын Ж.Бөдешұлы жыраулық сарынмен толғап, халық қазынасындағы дайын сюжет, образ, тілдік қолданыстарды түйдек-түйдегімен қажетіне жаратады. Яғни фольклормен генетикалық байланыс құрайды.

Аңызға ақын көңілім қанбай қалып,

Таңқалдым құдіретіне таңдай қағып.

Жер үшін құрбан болған Бұланай ер,

Кетіпті мынау алып тауға айналып.

Айқасып Бұланай батыр алып күшпен,

Дұшпанын талай мәрте шалыпты іштен.

Найзаның ұшы тиіп қапелімде,

Оң көзі етегіне ағып түскен.

Анау көл, бұл таудағы көл деймісің,

Оны айтсам, жаным жанып, шөлдейді ішім.

Көл емес, ол батырдың сыңар көзі,

Жас тұр ғой жанарында көрмеймісің.

Тегінде алып батырдың денесі тау-тасқа құбылу, көзден немесе көз жасынан су пайда болу сарыны түрік-моңғол фольклорында жиі кездесетін, жалпы адам баласының ең ежелгі санасынан хабар беретін мифопоэ­тикалық құбылыс деуге болады. Біз талдаған өлеңде Ж.Бөдешұлы фольклорлық дайын сюжетті, яғни өз тілімен айтқанда аңызды жырлаған. Ал келесі бір өлеңде «тау-тасқа құбылу» сарынын саналы түрде көркемдік құрал ретінде пайдаланып, дағдылы сарынды Алатауға телиді:

Жанымды жаралады жастай жалған,

Сүңгідей кірпігіме жас байланған.

Алатау ақылы асқан адам екен,

Тағдырдың талқысымен тасқа айналған.

Рас, ақын айтып отырғандай Алатаудың бұрын адам болғандығы туралы топоними­калық аңыз ел аузында айтылмайды. Бірақ ақын ежелгі қалыпты үлгіні қиялмен көм­керіп пайдалану арқылы Алатаудың көрнекі бейнесін жасайды. Ақынның поэтикалық түсіндіруі бойынша Алатау бұрын адам болған, бірақ ол аңыздаудағыдай алып батыр емес, кәдімгі «ақылы асқан адам». Яғни, ақын Алатауды ойшыл қартқа ұқсатады.

Тау айнып ғұламаға айналар ма,

Алатын айналдырып айла бар ма?

Балқашқа құйып жатқан Іле өзені,

Кім білсін бір заманғы айдаһар ма?

Бұл шумақта ақынның фольклорлық ескі бейнеге мүлде жаңа, соны мазмұн сыйлап байыта түскені байқалады. Себебі, ақын қиялы сол алып таудың қайтадан ғұламаға айналуын көксеп, бүгінгі лирикалық кейіп­кердің утопиялық арман-аңсарын алға тартады.

Халық дәл бүгінгі күні Алатаудай саялы абызға ділгер екендігін білдіреді.

Іле өзенін ақын бейсана күйде айдаһарға теңеуі – тағы да фольклорлық сананың ас­тар­лы көрінісі. Өйткені, өзен-суды жылан мен айдаһарға теңеу – дәстүрлі символ. Сө­зімізді дәлелдеу үшін қазақтың екі жұмба­ғын келтіре кетейік:

Ақ жылан аяғы жоқ, көзі де жоқ,

Сөйлеген не бір ауыз сөзі де жоқ.

Тоқтамай қысы-жазы кезе берер,

Үстінде бір жапырақ бөзі де жоқ

Бір жылан жол салыпты әрбір сайға,

Сай түгіл, жол салыпты әрбір жайға.

Адамдардың жазадан, қуғын-сүргіннен, қарғыстың салдарынан қара тасқа айналу сарыны мифтік сананың белгісі екендігі де ғылымда анықталған жайт. Ежелгі танымнан хабар беретін осы үлгіні қазіргі ақындар көркемдік құрал етіп қолданатыны байқа­лады. Ақын Қорғанбек Аманжолдың («Са­­­бат» Астана, 2008) «Шошала тас» деген балладасында қол ұстасып қашқан қос ға­шық­тың артынан қуғыншылар жеткенде, олар отауымен қоса тасқа айналғаны жырланады:

Болған екен сол бір сәт, болған екен жамағат,

Құлақ естіп ешқашан, көз көрмеген ғаламат.

Ғашықтарды ақ отау құшағына алыпты,

Құдіреттің күшімен тас боп қатып қалыпты.

Қияметтен құтқарып ғашықтардан бата алған,

Содан бері ақ отау Шошала тас атанған.

Туған жеріне деген жойқын сағынышын білдіру үшін ақын Жүкел Қамайұлы өз ықтиярымен «тасқа айналғысы» келеді, солай ету арқылы атамекеннің қадір-қасиетін ұлықтай түседі:

Туған жерім таулы еді,

Таулы еді қайтейін.

Тас тауыма мен енді,

Тас болып бірге бітейін.

Ал Жәркен ақын келесі бір өлеңінде енді өзінің басқа затқа құбылып кеткенін сөз етеді:

Ақыл-есі түп-түзу,

Әу баста адам болғанмын.

Алуан-алуан ой кештім,

Ойлы-қырлы жол алдым.

Ит тұмсығы өтпейтін,

Түрегеп тұрып көктейтін –

Енді қалың орманмын.

Аяқтарым, қолдарым –

Бұтақтарым қорғаным.

Құлағым жасыл жапырақ,

Шашым-шалғын болғанын –

Біле ме екен адамдар?

Бірден айтарымыз, бұл М.Жұмабаевтың «Жиіленді қара орман» деген әйгілі өлеңін еске түсіреді. Онда М.Жұмабаев «Ұйықтасам мен орман боп, тәтті-тәтті түс көріп» деп аяқтаған болатын. Ал, Жәркен:

Жасыл желек бүркеніп.

Мызғып кеткен екенмін.

Бойды жайлап шекер мұң, –

деп бастайды өлеңін.

Ойды ой, сөзді сөз көріктендіріп, сәуле түсіріп, өзара әсер ететіні секілді белгілі бір әдебиетте даңғайыр дарын иелері қалып­тастырған ұстарған стиль кейінгі буынға ықпал етуі – әбден заңды құбылыс. Бұндай үдерісті, кең ауқымда алғанда мәтін аралық мәдени байланыстарды зерттеуші ғалымдар интертекст ұғымымен пайымдап жүр. Яғни, біз талдап отырған ақын М.Жұмабаевтың қа­лыптастырған машықты үлгі-өрнегін өзін­дік қолтаңбасымен бедерлеп, жаңғыр­тып, жаңа сатыға көтереді. Дәлірек айтқанда Ж.Бөдешұлы адамның орман-ағашқа айналуы туралы айтылатын мифтік сюжетті Мағ­жанның ілкі пікірімен қабыстырып, құлпырта түседі.

Жалпы адамның аяқ-қолын бұтаққа, шашын шалғынға, құлағын жапыраққа баламалау – халық шығармашылығында кез­де­сетін тұрақты символ. Мәселен, көптеген көне мәдениетте космос үлгісі боп саналатын алғаш­қы алып жаратылыс – ілкі ата­ның тиісті (Пуруша, Имир) ағза-мүшелері әлем аға­шының (бәйтерек) өне бойымен сәйкес келеді. Әлбетте, қара орманның қалың ұйқы, меңіреу түс, мүлгіген тыныштықты тұс­пал­дайтын рәміз екендігі де белгілі. Жәркен Бө­дешұлы өлеңінде лирикалық кейіпкер өзі орманға айналып, қайтадан басқа сипатта өмірге келгені айтылады. Демек, бір түрден екінші түрге көшу, басқа қалыпта қайта жаралу – мифо­поэтикаға тән дағдылы рәміз. Әрине, ақын бейсана жағ­дайда сана түкпі­ріндегі осы байырғы ұғым­дарды шабытты шағында көр­кем бейнеге айналдырған.

Түрік халықтары ерте заманда ән-жыр­ды қалаған еліне қонатын қанаты бар сырлы бейне ретінде елестеткен. Мысалы, ел аузында мынадай аңыз айтылады: «Қариялар ерте заманда жердің үстімен әннің ұшқанын және ол төмен ұшқан жерлерде адамдардың ән салып үйренгенін айтады. Және ән қазақ­тың шеті-шегі жоқ даласының үстімен жерге ең жақын ұшыпты. Міне, сондықтан қазақтар әлемдегі ең бірінші әншілерге ай­нал­ған».

Осы мифтік ұғымды ақын С.Ақсұңқар­ұлы (Адам Ата – Хауа Ана. Алматы, 2000. 73-б) «Ақтоғайдың аңызы һәм Ташкент ба­зарындағы әнші туралы хикая» өлеңіне негіз етеді:

Ән… арқада құс болып ұшып жүріп,

Құс болса да құдірет күшін біліп.

Қонбай қойған… Өзінің қол жетпейтін

Құдай үні екенін түсіндіріп.

Ақының да таң қалған, пақырың да.

Қонбай ұшқан құс шалғай шақырымға –

Ақтоғайдың үстінен өте беріп

Абдырапты адамдай ақырында…

Сиқыр үнді ести сап мекенінен

Алдан шыққан қырық қыз нөкерімен –

Қызыларайдың шыңына көзі түсіп

әнші құстың қызуы көтерілген.

…Дарынсызды бір сәтке кәріп қылып,

әрі өзіне ғашық қып, әрі ықтырып, –

содан бері Ақтоғай ән салады

күйкі қамын тірліктің тәрік қылып!

С.Ақсұңқарұлы «Қыпшақ хиссасы» (Астана, 2008) деген жинағында көне түркінің киелі рәміздерін көптеген өлеңіне арқау етеді. Ол Тәңір, Ұмай, көк бөрі символдарын бүгінгі қазақы ұғымға ұштастыра жырлайды. Оқырманға ой тастап, тарихи сананы жаңғырта түседі:

Алғаным ару қыз еді,

Маңдайы күнге тимеген.

Тұла бойын Ұмай ана зерлеген.

…Мен Көк Тәңірдің бір демінен жаралып,

Көк бөрінің құрсағынан туғанмын.

С.Ақсұңқарұлының лирикалық кейіп­кері бірде қазіргі қоғамдағы ауыр кеселдерді аластап, тазартатын бақсы бейнесінде көрі­неді:

Көк Тәңірі!

Қай қиянға қашты үміт,

Асау жанды бір өзіңе тапсырып, -

Тыным табам…

Жоқ… Қайтадан мына елге,

Жібер мені бақсы ғып…

Қойлыбайдай бақсы керек бұл елге,

Жын-періні қуатұғын аластап!

Ақын шамандық түсінікті түрлендіре жырлап, ел-жұрттың санасын сарсытқан мәңгүрттікті аластап қумақ болады. Осы мақсатта бақсы сарыны үлгісін көп өзгеріссіз түйдегімен қолданады:

Алас! Алас! Ділімнен кет!

Миды ашытқан іліммен кет!

Ит пен құсқа қор боп жүрген,

Ұлы ана тілімнен кет!!!

Бұлдыраған бумен кет!

Сарқыраған сумен кет!

Мен сімірген умен кет!

Төккен күлмен кет!

Батқан Күнмен кет!

Мүлдем, – кет!

Нарықтық қоғамның отбасына түскен әлеуметтік ауырлығын иығымен қайыса көтеріп, қап арқалап, сауда істеген әйелдерді ақын «Базардағы Баян- сұлуларға» теңеп, лиро-эпостық образды контраст етіп қол­данады:

Көлдер кепкен қоғалы,

Ерлер кеткен…

Кімге соның обалы?

Баянсыз-ақ базар боп тұр найқалып,

Қодарлар мен Жантықтардың қоғамы…

Ақын Нұржан Қуантайұлы (Күмбір. Алматы, 2005. 60- б.) ел аузындағы ежелгі кос­мо­гониялық мифті жаңғырта жырлайды:

Таңшолпан – таң жұлдыздар мұзбалағы,

Көңілде Құсжолындай сыз қалады.

Ажарын Жұлдыз-қыздың жымыңдаған,

Ежелден Ай-бәйбіше қызғанады.

Халық мұрасында аспан шырақтарының өзара күндестігін былайша түсіндіру бар: «Күн, Ай, Үркер – үшеуі бірге туған қыздар. Үркер – кенжесі, ол – ең сұлу қыз еді. Күн мен Ай сіңлісінің бетін қызғанып, тырнап та алды. Содан Үркер секпілденіп көрінеді».

Н.Қуантайұлы аспан шырақтарын осылайша өзара күндес сұлу қыздарға балаған ел ұғымын жалғастыра жырлап, аспан перизатына ынтық дала перзентінің лирика­лық бейнесін сәтті сомдайды.

Ақын Әбубәкір Қайран (Маңдайдағы жазулар. Өлеңдер мен балладалар. Астана, 2003. 93-б.) да ғарышпен сырласады, жұлдыз қыздарға ғашық лирикалық кейіпкерді су­реттейді:

Аспан!

Ей, аспан әлемі!

Менің саған шағатын бір мұңдарым бар еді,

Менің сенен алатын жұлдыздарым бар еді…

Құлап кетсең, алдыма

Сенің жұлдыз – қыздарың,

Жылап келер еді ғой.

Кешер едім мазағын,

Кешер едім азабын.

Бәрінің де лапылдап, лаулайтұғын кезі ғой –

Дер едім де, аспанға жіберер ем қайтадан.

Мен – Адаммын өйткені, тағылықтан тайсалам.

Мен – Адаммын!

Өзімнің өлең тұнған жерімде,

Көктем келген кезінде,

Көктеймін де жайқалам.

Бірақ…бірақ мен сенің,

Тұнжыраған сырыңды,

Мың бұралған қызыңды,

Мынау Қара жеріме,

Бұрынырақ әкелсем деп ойлап ем

Айсадан…

Ал, ақын Әмірхан Балқыбектің кейіпкері (Сынған сәуленің шағылысуы. Алматы, 2001.53-б.) көшпелілер қос ғашық деп тү­сінетін Аспан мен Жердің байланысын одан әрі жақындатуды армандайды:

Жатар ем солай жайланып,

Қыздырып қырдың шекесін.

Сезіммен қиып ең ізгі,

Аспан мен жердің некесін.

Түркі ұғымында аспанды ата, жерді ана деп ұғу – ежелгі заманнан бері қалыптасқан төл түсінік. Сонымен бірге дәстүрлі қоғамда қазақ ұрпағы өзін әрдайым ғарышпен үн­дес, тіндес сезінген. Осы таным қазіргі ақын­дар жырында жаңғырады, қысқасы шайырлар адам-табиғат-қоғам қарым-қатынасы ізгілік рухында болуына өлшеусіз үлес қо­сады.

Ақын Қазыбек Иса (Қызыл жыңғыл. Ас­тана, 2002) «Үкаша әулие басындағы құ­дық немесе ер кезегі үшке дейін» деген өлеңіне Оңтүстік Қазақстанда Үкаша әулие туралы айтылатын мифті өзек етеді. Жергі­лікті халықтың айтуынша оқиға былай бол­ған: «Укаша әулие намаз оқығанда денесі балқып кетеді екен. Атқан оқ өтпейтін әулие­­нің ағзасы сол кезде осал халге түседі. Бұл құ­пияны опасыз әйелі жауларға айтады да, дұшпандар тақуа намаз оқып жатқанда қылышпен басын шабады. Кесік бас дома­лаған күйінде тау шатқалына сіңіп, жер астына еніп кетеді. Сол жерден соңынан шипалы құдық пайда болады. Құдықтан су іш­келі жұрт зиярат етіп жиі барады, әркім қауға салады, алайда қасиетті су күнәдан пәк, адал жандарға ғана бұйырады».

Киелі мекенге тәуап етіп барған Қазыбек Иса өз көңіл күйін былайша жырға қосады:

…Алдымен жұрт ақындықты сөз етті,

Сөйтіп маған алғаш берді кезекті,

Шырылдатты-ау шырай бермей шыңырау,

Сусыз… қайтіп өшірем өрт өзекті?..

Бұл жолы мен бола алмадым деп епті,

Екінші рет қайта салдым шелекті.

Сыйынғанмен… сырт берді ме, Жасаған,

Су шықпады… Айтам елге не бетті?..

Құрғақ шелек қуартса егер, ұнай ма?

Тастағанда керек шығар сірә, айла…

Жолым болмай қойып еді-ау бұл айда

Сәйгүлігім ала алмаса бәйгесін,

Қай қылығым жақпады екен Құдайға?..

Барлығы да ұмытылып басқаның,

Қайраңдап-ақ қалдым сәтте қас-қағым.

Рахым тілеп Рахман Раббым сыйынан,

Үшінші рет тағы шелек тастадым.

Бойды шарпып жатқан кезде зор жалын,

Бос кетер ме ойлаған бұл болжамым?

Солқ еткенде салмақ тартып қыларқан,

Солқ етті ғой қуаныштан сол жағым…

Есітпедім елдің айтқан үгітін,

Ысып кетті тасқұдықтың жібі тым…

Шелектегі су түбінде Нұр ойнап,

Шайқатылып тұрды бүкіл үмітім…

Өмірдің бұл жолдарында сатылы,

Жаратқаннан болмай басқа жақыны,

Құдай сүйген құлға айналып ақыры,

Тәубаға кеп… қайтты қазақ ақыны!..

Әдетте, қауым зиярат ететін киелі жағы­ра­пиялық нүктелер көне сырлы тарихты тасымалдаушы нысан ғана емес, сонымен бірге мифтік энергияның сарқылмас қай­нар­көзіне айналатыны ғылымда дәлел­денген. Салт орындалған шақта мифтік қасиетті ілкі-баба дәуірімен қазіргі ұрпақ­тың тарихи уақыты бір мезет түйілісіп, рухани жалғастық, са­бақтастық табатыны анық. Иә, ақын өлеңін­де де жас ұрпақтың бабалар рухы алдында сыннан өтуі, рухани тазаруы, өткеннен күш-қуат алуы тамаша суреттелген.

Зейін салып қарасақ, қазіргі ақындар фольклорлық дайын үлгіні еш өзгеріссіз өлеңіне тасымалдай бермейді, оны көбінде «бұзып», яғни стильдік өң­деуден өткізіп қолданады, сол себептен де ежелгі рәміз-тұспалдар олардың шығар­масында мүлде жаңа мәнге, соны мағынаға ие болып, оқырманның қызығушылығын тудырады. Алайда ХХІ ғасыр ақындары фольклордан алшақтай түсіп, ол қалыптастырған канон­дық үлгіні қалауынша бұзып, авторлық қолтаңбасы қанық, тың бейнелер туғызуға құлшынатыны қазіргі қазақ өлеңін тексергенде менмұндалап тұр. Өйткені, фольклор мен авторлық поэзия көркемдік ерекшелігі бар сөз өнерінің екі дара жүйесі екенін ұмытпаған жөн. Қазіргі поэзияның басты мақсаты – мәтінді барлық деңгейде жаңалау, яғни соны образ туғызу, ал баба мұра – фольклордың өмір сүру шарты болса, кері­сінше ескі таптаурын сарынды қайталау, соның мызғымауын қадағалау, ұрпақ зерде­сіне орнықтыру, ұялату.

Сол себептен де фольклордағы әмбеге аян, дайын қалыптағы дағдылы көркем үлгілер халық­тың жедел қабылдауына қолайлы, көкейіне қонымды болса, ақынның дараланған, салмақтанған, төлтума жеке сөздері, соны бейнелері жалпы жұртқа тосын, тосырқау­лық танытатыны заңды құбылыс болса керек. Қазіргі поэзия­ның тілінің өзі дәстүрлі қолданыстан, ежелгі үлгі-өрнектен алыстап, алшақтап, тұрмыс­тық тілге жақындай түсуде. Мифоэпикалық салқар кеңістік те тұрмыстық тар, ықшам кеңістікке көшіріліп, ақындар күнделікті тұрмысты, кәдімгі заттарды, қазіргі адамның реалды өмірі, жеке басында болатын дара түйткілдерді дәлме-дәл дәлдікпен, ұсақ-түйек детальдарына дейін бадырайтып, шынайы суреттейтін болды.

Бұл сөзімізді дәлелді болдыру үшін бір-екі ақыннан мысал келтірейік. Н.Қуан­тайұлының қала түні туралы жазылған «Ай­құлаған» (Күмбір. Алматы, 2005. 116- б.) деген өлеңі былай жалғасады:

Түннің мөрі – мөңіреген ай,

Мөңіремей енді бола ма.

Жұлдызды тізіп желіге былай,

Жұтынып тұрды қалаға.

Ішінен боздап жарық шыққанда,

Терезе біткен шыңғырып.

Қала кварталдары талықсып қанда,

Жүйкеге шапты қым-қуыт.

Неон-жарнама қалаға қаптап,

Ниетке қарай дескені.

Прожекторлар ғана тықақтап,

Ал мөрі … түннің өшкені!…

Ақын айды мөңіретіп, жарықты боздатып, терезені шыңғыртып, прожекторларды тықақтатып, жан бітіре жырлайды. Жыр­лап отырған нысандары бүгінгі қала­дағы кә­дуіл­гі заттар болғанымен, оларға қи­мыл қозға­лыс, ертегідегідей тіл бітеді. Бұл түптеп келгенде, айнала қоршаған орта мен табиғатты тірі деп түсінетін ежелгі анимистік та­ным­ның көрінісі, жаңаша жаңғыруы, бірақ қа­зіргі ақын сол бағзы танымды (әрине, бейсана жағдайда) өлеңіне тек көркемдік тәсіл ретінде қолданады. Ғылымда авторлық поэзия өкілдерінің фольклорлық негіздерге жаңа сипатта қайта оралуын неосинкретизм құбылысы деп атайды. (Бройтман С.Н. Теория литературы. Т.2. Историческая поэтика. М.,2003. С.274-245). Н.Қуан­тай­ұлының бұл образдары мүлде тосын өріл­ген, ол та­биғат пен тех­никалық өрке­ниеттің қарама-қайшы­лығының асқынып, шиеле­нісе түс­кенін, содан болып адамның жаратылыспен сабақ­тасып жатқан сұлулық әлемі тас-тал­қан болғанын суреттейді.

Ақын Тыныштықбек Әбдікәкімовтың (Ақшам хаттары. Алматы, 1993) да өлең өрі­мі өзгеше екені оқырмандарға жақсы мә­лім. Ол сүйіктісінен жылы жауап ести алмай, әбден жалғызсыраған, бірақ одан үмітін үзбейтін лирикалық кейіпкердің кө­ңіл күйін: «Жат біреумен отырсың сен ыңылдап, Қолдарыңда күміс тұмсық үміт­терім бар үйтілген», – деп суреттейді. Ақын үмітке тұмсық, соның ішінде күміс тұмсық бітіріп (жарқыраған, жарқын үміт мағы­насында), оны сүйіктісінің қолына ұстатады, ұстатып қана қоймай «үйттіреді». Тағы бір өлеңінде «Мұң аңқыған сезімнің шатқа­лынан, Маңырайды таутеке ұйқысырап», – дейді. Автор сезімге шатқал бітіреді, ол жай шатқал емес, мұң аңқыған серек сеңгір болса керек-ті, ал оның биігінде жусап жатқан ұйқыдағы таутекені маңыратады. Осылай ету арқылы ақын адам жанының жабырқап, құлазыған күйін бейнелейді.

Әрине, бұл соны қолданыстар тек Т.Әб­дікәкімовтың қолтаңбасына тән төлтума сипатты білдіреді. Қазіргі қазақ ақында­ры­ның шығармашылығынан осы айтылған жаңа өрнектердің небір үлгілерін кездес­тіруге болады. Себебі, Абай бастап берген авторлық поэзия фольклордың уызын еміп, сымбат түзегенімен, оның бейнелеу тәсіл­дерінен саналы түрде іргесін аулақ салып, көркемдік ке­ңістікті игерудің дара жолын іздеп, әсем­дік сапарында қашықтап бара жатқаны анық. Фольклор мен қазіргі поэ­зия­ның жа­қындығын, сонымен бірге ара алшақтығын қысқаша байыптасақ, міне, нақтылы жағдай осындай деп айта аламыз.